

007全集·1

• James Bond • James Bond •

• [英] 伊恩·弗莱明 著

• 豪华赌场

—— 007 在法国

• 金枪汉

—— 007 在加勒比

• 情报局密使

—— 007 在瑞士

• 死亡乐园

—— 007 在日本



0 7 0 0 7 · 0 0 7 · 0 0 7 · 0 0 7

0 0 7 全 集 · 1

豪 华 赌 场
金 枪 汉
情 报 局 密 使
死 亡 乐 园



四川文艺出版社
一九八七年·成都

责任编辑：陈建华
封面设计：祝开嘉
版面设计：李 军

书名 007全集(1)
译者 钱邦宁等
出版 四川文艺出版社
发行 成都盐道街三号
经销 四川省新华书店
印刷 内江新华印刷厂

1987年11月第一版
1987年11月第一次印刷
印数 1—107,000 册

开本 787×1092 1/32
印张19.125
字数430千

ISBN 7—5411—0178—8/I·169

书号：10374·445

定价： 3.20 元

伊恩·弗莱明和他的007 系列惊险小说

伊恩·弗莱明是蜚声国际的英国悬念小说大师。他所塑造的代号007 的英国超级间谍成了二十世纪通俗小说竞相模仿的主人公。

弗莱明笔下的007 谍报员——詹姆斯·邦德，是个一身是胆的硬汉。他常常深入虎穴，冒险犯难，与形形色色的歹徒、恶霸、黑帮头子、冷血杀手作生死搏杀。

原作结构精巧，布局诡异，充满了异国情调和浪漫气氛。故事的背景时而在加勒比的海岛、土耳其的繁华都市、法国的海滨赌城，时而在纽约的黑帮窝子、瑞士的高山滑雪胜地，荡人心魄的女主角或是邦德的助手，或是别国的反间谍，甚至可能是黑帮头子的得力爪牙。然而，在千钧一发的危急关头，无往而不胜的007 号情报员总能出人意志地谱写完他那超级间谍加美女的英雄篇章。

007 故事一共十四部，每一部都充满了惊险、恐怖和国际间谍的阴谋（《不列颠百科全书》语）。总销量已逾三千万册，现有24种语言的译本，被誉为“惊险小说史上的一块路碑”。绝大部分的007 故事已被拍成电影，风靡全球。

目 录

豪华赌场——007在法国

1. 深入虎穴 3
2. 行动计划 9
3. 危难受命 15
4. 下马威 19
5. 迷人的女郎 25
6. 初次行刺 30
7. 厉兵秣马 34
8. 临战之际 41
9. 席间漫谈 46
10. 战火烽起 53
11. 胜负关头 58
12. 生死攸关 63
13. 大获全胜 69
14. 落入圈套 75

15. 穷追不舍 79
16. 身陷图圈 82
17. 魔窟蒙难 87
18. “锄奸团”杀手 96
19. 死里逃生 99
20. 英雄与恶魔 104
21. 倾诉衷曲 111
22. 黑色小轿车 113
23. 海滨小憩 123
24. 情深意长 127
25. 事有蹊跷 130
26. 进退两难 135
27. 爱的诀别 136

金枪汉——007在加勒比

1. 死而复归 143

2. 验明正身 164
3. 接受任务 181
4. 寻踪觅迹 200
5. 深入虎穴 214
6. 略见端倪 226
7. 暗中相助 232
8. 群魔聚会 234
9. 初露锋芒 240
10. 险遭劫难 244
11. 枪下脱身 247
12. 巧施对策 250
13. 将计就计 254
14. 一网打尽 257
15. 死有余辜 267
16. 一往情深 274

情报局密使——007在瑞士

1. 人影晃动的海滩 . 279

2. 汽车大赛 287
3. 赌场邂逅 296
4. 美丑难分 306
5. 大头领卡普 314
6. 邦德街的邦德 . . 326
7. 布洛菲尔德的致命处
. 334
8. 奇特的伪装 343
9. 难以对付的女人 . 351
10. 10个漂亮姑娘 . . 361
11. 清晨丧命 372
12. 两位亲密的小姐 . 382
13. 鲁比是公主? . . . 391
14. 美梦中惊醒 401
15. 情况紧急 416
16. 只身下山 420
17. 血染雪野 428
18. 逃离险境的路标 . 437

19. 爱的早餐 445
20. 穿拖鞋的M 450
21. 从农渔粮食部来的人
. 459
22. 生物战 467
23. 高卢香烟和大蒜 . . 476
24. 瞒天过海 487
25. 天翻地覆 494
26. 幸福带着阴影 . . . 504
27. 两情绵绵永不绝 . . 512

死亡乐园——007在日本

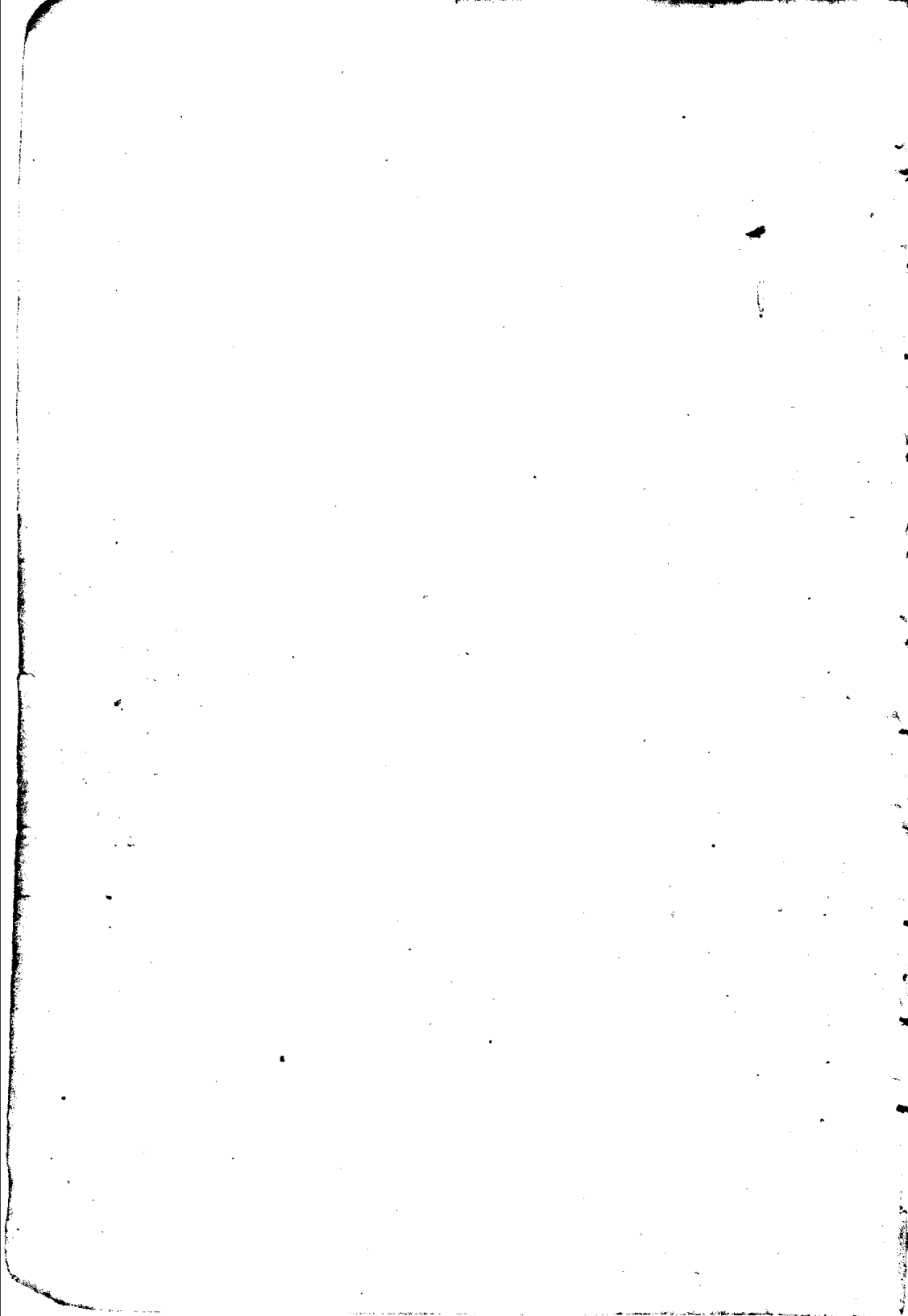
1. 邦德不行了? . . . 521
2. 飞往日本 524

3. “魔幻44” 528
4. 死亡乐园 533
5. 请你走一趟 539
6. 有人跟踪 543
7. 博士的真面目 . . . 549
8. 踏上黑岛 554
9. 芳子姑娘 559
10. 神明的使者 566
11. 只身闯龙潭 572
12. 魔鬼的哲学 577
13. 身陷地牢 584
14. 审讯室中 589
15. 生死搏斗 494
16. 尾声 609

豪华赌场

——007在法国

译 钱邦宁
胡燕平



1. 深入虎穴

1956年6月初的一天，时值午夜。法国索姆河口的矿泉王城，这是一座打着俱乐部招牌的高级赌场。现在已是凌晨3点钟。大厅里乌烟瘴气，香烟味和汗臭味四处漫溢，赌客们一掷千金的豪兴丝毫未减，他们的神经末梢仍处于亢奋状态。围在赌台四周的人满怀贪婪、恐惧和期望，给赌场罩上一层紧张不安的气氛，也使赌客们身心交瘁，难以自持。人们在这种氛围中，有时感官会猛然苏醒，促使自己急欲摆脱这种令人作呕的环境。

今夜，邦德就有这种感觉。不过，他想收手是因为玩得腻味了。他善于审时度势，总能在身心疲惫的当儿抽身而出。适时撤离“战场”，也能使他免于在五官感觉迟钝的情况下大输其钱。他今夜玩的是轮盘赌：如果他押的数字跟象牙球停下来时所指槽沟中的数字相符，他算赢，否则算输。现在，他神态安然地离开了赌盘，走到半人高的铜栏杆外休息片刻。

铜栏杆内，雄踞在庄家座位上的老赌客利弗，他周围的人玩得兴高采烈，利弗更是乐不可支。他面前堆满了大叠白色筹码，每一块筹码代表10万法郎。他粗壮的臂弯里堆着的则是半叠黄色筹码，一枚黄筹码代表5万法郎。

邦德在一旁细细地观察这位大汉。他是法国北部运输工会的头头，一位传奇式的神秘人物。邦德睥睨了相当长一段时间，然后耸耸肩膀，好像卸下了一副重担，接着转身朝门口走去。

门边引人注目的是齐下颌高的筹码兑换台。坐在栅栏柜台后的出纳派头十足，好似银行的职员，在高凳上埋头清点大把大把的钞票和成堆的各色筹码。筹码分门别类装在悬挂柜架的隔框中。架子很高，离柜台较远，要踮起脚跟才能看见。出纳都随身备有警棍一根、手枪一把，以备不时之需。如果有人胆敢闯入柜台进行抢劫，再想夺路而逃，那是绝无可能的。况且一般是两名出纳同时值班。

邦德在这里换钱时，便估量了这里有没有遭抢劫的可能性。他先拿到几张面值10万法郎的大钞，又收到一叠叠1万法郎的钞票。这时，他又想，明天上午赌场董事们在召开业务汇报会时，一定会有这样的报告：

“昨夜，利弗赚进200万法郎，他玩的是老本行。菲菲小姐虽然只玩了一个小时，但却赢了100万法郎。她在一个钟头之内便使老赌鬼利弗甘败下风，竟然三次赔双，然后便精明地下场了。她头脑清醒，算计有方。威洛林先生玩的是轮盘赌，赢了120万。他专押第一门和第十二门，下注很大，手气也特红。另有一位不寻常的顾客是英国佬邦德，他在过去两天中捞了近3万法郎，这家伙呆在第五号台边专押红字，采取的是累进制下赌法。我们的戴尔领班知道他这一套战术。他看上去性格执拗，特别喜欢下大注。这两天他手气很顺，再加上他镇定自若、遇事不慌，因此赢得不少。我们游乐场昨晚的总收入是：‘比点子’玩法赚进×××法郎，轮盘台获利×××法郎，轮盘球虽然开张不利，但仍然够

本……”会议在一片致谢声中结束。

邦德想到这里，随手推开了转门，顺便朝身着夜礼服的门卫微微一笑。那人的职责是把守赌场出入口。如果情况紧急，只需用脚踏电动开关，转门便立即停转不动了。

邦德估量过如何打劫筹码兑换台，倒并非自己想为非作歹，只是对这事感兴趣而已。他估计干这勾当至少需要十名训练有素的彪形大汉，到时没准会有一、两名出纳要作枪下之鬼。不过，这事断乎难以成功，因为在当今的法国或其它什么国家，很难找到十个忠心不二、矢志不渝的好汉。

在衣帽间里，邦德落落大方地塞给寿衣女郎1000法郎小费，然后风度翩翩地步下游乐场的台阶。他心里明白，赌客利弗决不敢有抢劫筹码兑换处的妄想，于是把这一可能性一笔勾销了。他感到皮鞋践踏在又干又硬的沙土碎石路上，脚掌被硌得难受。他嘴边仍残留着一股难闻的气味，腋窝也汗涔涔的。他一双眼球深陷在干瘪的眼窝里，困倦不堪，脸上热乎乎的，鼻梁和鼻腔也因充血而变得红红的。在这静寂的夜色中，他深深吸了口气，想借此放松一下僵直的身体，驱赶袭来的倦意。他暗忖，在他离开旅馆这段时间里，可能有人搜查过他的房间。他穿过宽阔的公路，经过一系列花坛，回到他投宿的“豪华旅社”。服务员满面笑容地递上他的房门钥匙和一封电报，他的房间在2楼45号。他拆开电报，上面写道：

“牙买加首都金斯敦急电：法国索姆矿泉王城‘豪华’饭店转邦德。现汇上1915年古巴哈瓦那雪茄货款1000万法郎，以敷兄之急需。达西瓦尔。”

这封电报的到来说明已有1000万法郎正在拨汇的途中。因为头天下午邦德曾通过巴黎转给伦敦总部一封电报，要求

上面发给一笔充足的经费作为赌本。这封电报就是对他的回答。邦德的顶头上司克里门特将他的报告转呈M局长。M刚看到邦德的电报时不觉皱起了眉头，但很快便醒悟过来，笑着通知会计去跟财政部门交涉拨款的事。

邦德以前因公去过牙买加，他这次来矿泉王城游乐场执行任务，就是以牙买加最大的卡菲进出口贸易公司合伙人的身份前来法国做生意。表面上他受牙买加领导，接头人是加勒比地区著名的《麦穗日报》摄影记者法斯蒂，他是个不擅言词的人。

法斯蒂老家在牙买加附近的凯曼岛。战前他在一家玳瑁公司当会计员。第二次世界大战初，他毅然投军，在地中海马尔他岛英军情报站当出纳。复员期近，他怀着壮志未酬的晦暗心情，准备返回西印度群岛重操旧业。这时，英国情报局加勒比情报站的负责人看中了他，决定吸收他参加情报工作。经过严格的摄影技术训练和其他项目的培训，经过牙买加某要人推荐，他在《麦穗日报》谋得摄影记者兼图片编辑的职务。平时，他忙着处理世界各大通讯社提供的新闻图片。偶尔他也收到一位素未谋面的上司打来的电话指示，都是些简单易行的小事，只须谨慎勤快就能办好。作为对他这些勤务的报酬，每月由加拿大皇家银行汇一张20英镑的支票存入他的银行帐户，但名义上是由他在英国的一位远亲寄给他的。

对于目前这一特殊任务，上级要求法斯蒂把伦敦来的指示，立即以加急电报的形式传达给在法国的邦德，电报署名达西瓦尔。法斯蒂得到保证说，所有传来的电讯都是商业通信，决不会引起当地电讯局的怀疑。因此，法斯蒂便以《航运通讯与图片社》特约记者的身份，利用报社提供的便利，

跟英法两国首都频繁通信。由于这些工作，他每月还额外得到10镑报酬。他有些沾沾自喜，好像不久就可荣获帝国勋章的褒奖。他还以分期付款的方式，订购了一辆莫里森牌小轿车，还添置了一副绿色眼罩，戴在头上可以使他这种伏案处理图片的人显得神气十足。

邦德对上级这种舍近求远的遥控方法了如指掌。作为有经验的特工人员，他已经习惯于上级的各种古怪领导方式。他甚至还很满意这种拐弯抹角的联络方法，因为在他回复M的指示之前，还可以有一、两个小时的余地，可供他思考对策。他知道这是自己的一种虚幻感觉，说不定总部派出了另一位特工人员直接跟上级联系。那人可能就潜伏在矿泉王城暗中监督自己的行动。不过，这种遥控手段的确能造成距离上的幻觉感，他跟伦敦摄政公园附近的情报局大厦里的头头们绝对不只横隔一条150哩的英吉利海峡，头头们也因通讯距离的延长无法清楚了解他的一举一动。正如远在金斯敦的法斯蒂，就宁愿以分期付款方式购买轿车。因为如果他以现金一次买来，也许伦敦就会有人查出此事，要追查他一下子哪来这么一大笔钱。

邦德把金斯敦来电念了两遍，然后从服务台上撕下一张电报纸，匆匆用大写字母写下下面一行复电：“来电收悉款够用，邦。”

他把电报稿递给服务员，顺手把达西瓦尔的来电塞进衣袋。是否有人设法偷看他的电报内容，那就无从知道了。因为只须买通服务员，就可以在发报之前抄下电报的副本，或了解来电的内容。

邦德接过钥匙，道了晚安，便朝楼梯走去，一边示意电梯工人，他不坐电梯。因为如果2楼有人潜伏，电梯一开动

就会打草惊蛇，他宁愿谨慎点，自己走上楼去。当他踮起脚跟轻轻上楼时，心里突然有些失悔，感到刚才那封经由牙买加发给伦敦M的回电措辞过于乐观。他凭多年混迹赌场的经验，知道企图依靠较弱的赌本跟强敌抗衡，那便是极大的失误。但话又说回来，想再向M多要一点钱又谈何容易。想到这里，他不禁耸耸肩膀，抛开了这些无可奈何的思绪。这时，他已上到2楼，便转弯顺着过道蹑手蹑脚来到自己的房门口。

邦德十分熟悉房里电灯开关的位置。他敏捷地往门廊一站，一把打开房门，同时拧亮电灯，另一只手紧握防身手枪。宽敞的卧房静静地呈现在眼前，他没有检查半开着的浴室，而是径直走进卧室。他关上房门，接连打开床头灯和穿衣镜边的电灯，顺手把手枪放在靠窗的长椅上。然后，他俯身检查临行前悄悄安放的安全标记，看是否被挪动过。他曾拔了根头发放在写字台的抽屉前沿，现在发现头发仍纹丝未动。然后，他又伸手在衣橱的陶瓷把手上轻轻一抹，发现把手上的扑粉也未曾有人碰过。随后，他走进浴室，掀起抽水马桶的盖子，查看贮水水线和铜质阻塞球原来的位置是否有所变动。邦德在进行这一系列检查时，神态极为认真严肃，不存任何侥幸或过份自信的心理。他是受过严格训练的特工人员，正是凭借多年来这种一丝不苟的态度，才成为当今名闻遐迩的间谍。在他看来，例行的检查是极为必要的，这跟潜水员或飞机试飞员，或其他甘冒风险去赚大钱的人一样：小心谨慎是必须奉行的基本准则。

当他确信自己外出这一段时间室内并未有人闯入之后，邦德才脱下衣衫，先洗了个冷水浴，然后点燃今天的第七支香烟。他安详地坐在写字台边，桌上堆着一大叠钞票。他一

边清点钞票，一边在一个小本子上记帐。这两晚上的战绩甚佳，足足赢了300万法郎。他从伦敦带来的本钱是1000万法郎，昨天他要求法斯蒂从巴黎转汇1000万。现在，从法斯蒂的电报得悉钱已汇出。加上这笔钱，他手中的赌本已将近2300万法郎，即相当于23000英镑或65000美元。

邦德呆坐了一会儿后，抬眼向窗外黝黑的海天眺望。而后，他把这一堆钞票一古脑儿塞在枕头底下，关掉电灯，如释重负地钻进洁白粗糙的被单之中。他先朝左侧躺了十来分钟，心里在回想着过去24小时中发生的一切，然后再仰卧，一心一意地进入梦乡。在安然入睡之前，他伸出右手在枕头下摸索，直到触到了9.5毫米的科尔特手枪的木柄时，这才放心向充满艰险的动荡尘世暂时告别，他那炽热而富有幽默感的心灵之窗才短时闭合起来。

2. 行动计划

两星期以前，英国国防部情报局局长M收到该局苏联情报站站长送来的一份备忘录：

收件人：M局长

发件人：苏联情报站站长

事由：消灭假想敌在法国的爪牙利弗的行动计划

利弗别名有“暗码、数码、代码”等，表面上是法共控制的阿尔萨斯重工业及运输工会的会计主任，实际上是铁幕国家潜伏的第五纵队的头头。后附利弗私人档案及苏联“锄奸团”内幕介绍。

本站早已觉察利弗的境遇近来日趋不妙。他是苏联派驻西欧活动的得力鹰犬。此人不但极好女色，而且还有其他癖

好，因此暴露出不少弱点，可以为我方利用。例如他宠爱的一位情妇（一位欧亚混血女郎），就是我方派遣的法国情报站工作人员（1860号情报员）。最近，1860号已探出这位巨头私生活的一些底蕴。简言之，利弗之所以处境不妙，是因为他正在破产的边沿奋力挣扎，犹如困兽之斗。据1860号提供的情报，我们可以看出一些端倪。比如，他最近不但出手一批名贵首饰，还卖掉一幢豪华的别墅。对日常开销也格外小心，而原先他从不在乎这些琐屑支出。在法国情报部门的密切合作下，我们已经查实：

1950年1月，利弗一次买下分布在诺曼底和布列塔尼省的名为“逍遥宫”的几个妓院分号，他在做成这笔大买卖时，本欲借此飞黄腾达，结果却是件十分愚蠢的事。他的后台老板苏联安全部的列宁格勒第三处在他手边存有大量资金，供法国阿尔萨斯重工业及运输业工会作为活动经费。利弗挪用了其中约5000万法郎。按理，开办妓院这一行道最容易赚大钱。利弗倒并非想用老板的钱来谋利，而是想借此机会积累工会本身的资金，以扩大工会的实力。但无论他的真正动机如何，他开妓院的动机之一，就是想满足个人的淫欲。他本是色中饿狼，除当老鸨，坐收红利之外，还有无数美女可供享用，这是其它行道所无法比拟的。可惜好景不长，他很快就受到命运的惩罚。生意刚刚开张三个月，4月13日，法国众议院忽然通过第46685号法案，明令禁止开设妓院，限期整顿风化。这一条例就是众所周知的查理曼法案，它不仅将遍布在花街柳巷的大小妓院一律封闭，而且也把淫书、色情图片和电影扫荡无遗。工会头目利弗经营的这笔大买卖，一夜之间就变得岌岌可危了。他挪用的巨额工会基金尚未归还，新颁布的法令更弄得他焦头烂额。无奈之余，他